

För mer information om Cobra-
produkter besök vår hemsida:
www.ltc.se

Cobra
MARINE®

Manual



VHF MARINRADIO

MR HH350 FLT EU

Ingenting kommer i närheten av enCobra®

Svenska



Vi tackar för förtroendet

Introduktion

Tack för att Ni valt en CobraMarine™ VHF radio.

Använd på rätt sätt, så kommer denna produkt att ge dig många års tillförlitlig service.

Så här fungerar din CobraMarine™ VHF Radio

Den här VHF radion är en handburen, batteridrivna radio. VHF radio används för 2-vägs kommunikation från båt till båt eller från båt till landstation. En VHF radio skall främst användas för din och andras säkerhet, för att använda en VHF krävs certifikat & tillstånd. Med din VHF kan du kalla på hjälp, få information från andra båtar och ringa telefonsamtal genom ex. Stockholm radio.



Support

Support

Skulle du stöta på några problem med den här produkten, eller om det något som är oklart med några av de finesser den har, läs igenom bruksanvisningen. Om du behöver ytterligare hjälp, tala med din lokala handlare.

This equipment is intended for use in:

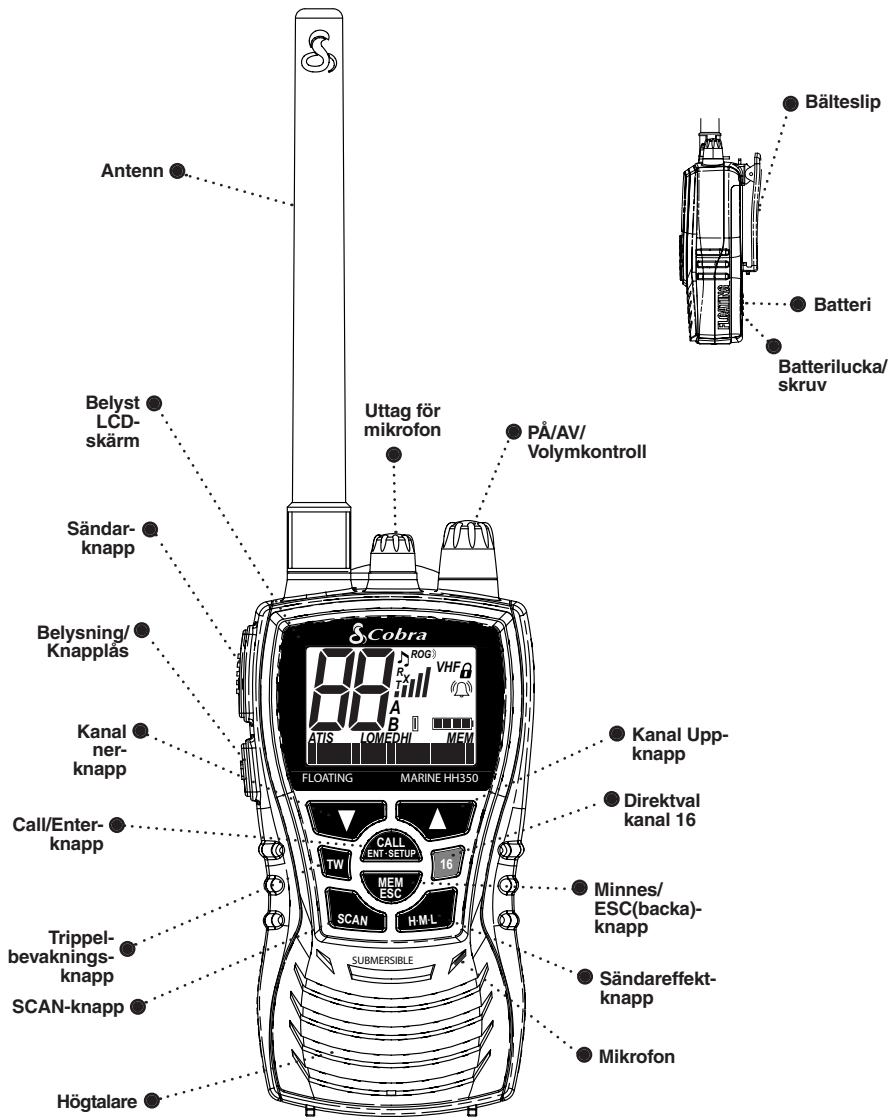
AT	✓	CY	✓	FI	✓	IE	✓	MK		RO	
BA		CZ	✓	FR	✓	IS	✓	MT	✓	SE	✓
BE	✓	DE	✓	GB	✓	IT	✓	NL	✓	SI	✓
BG		DK	✓	GR	✓	LT	✓	NO	✓	SK	✓
CH	✓	EE	✓	HR		LV	✓	PL	✓	TR	✓
CS		ES	✓	HU	✓	LU	✓	PT	✓	UA	

✓Countries of use

För Garanti, Service & Tillbehör

Kontakta din lokala handlare eller distributör.

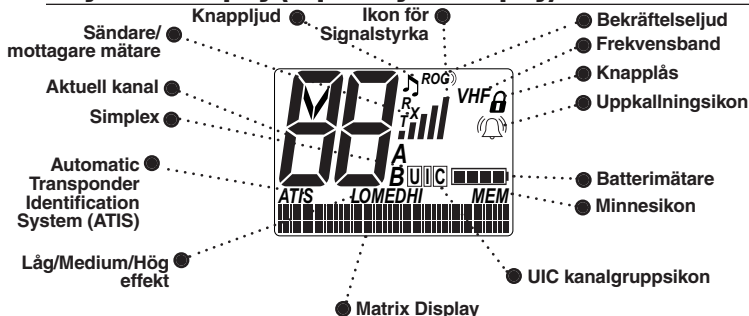
Vi lämnar 2 års garanti enligt konsumentköplagen.





HH350 display & produktspecifikationer

Belyst LCD-display (Liquid Crystal Display)



Produktspecifikationer

Uteffekt

Ställbar uteffekt 1, 3 & 6 watt.

Internationella/Kanadensiska/Amerikanska Kanaler

Tillåter dig att välja den kanalgrupp för det området du befinner dig i.

Vattentät enligt JIS7 Standard

Vattentät ner till 1 meter i vattnet i 30 minuter — uppfyller JIS7 Standard.

Knapplås

Låser alla knappar på radion förutom sändarknappen.

Kanalskanning/ Minnesskanning

För att skanna igenom alla kanaler eller de som är inlagda i minnet.

Matrix Display

The display at the bottom of the LCD screen will show text letting the user know what mode, function or operation the radio is currently in.

AA Batterikompatibel

Radion kan även drivas med AA batterier i nödfall eller som backup. Kräver AA-batterihållare (P/N CM 110-024).

Direktvals knapp kanal 16

Går direkt till kanal 16.

Tri (trippelbevakning)

För att bevakna 3 kanaler samtidigt, kanal 16 plus 2 valfria.

Floating

Denna radio flyter om den tappas överbord. Den har en orange färg så att den lätt syns. Garanterar endast att radion flyter med inkluderat Lionbatteri. Flyter ej med torrbatterikassetten.

230V/12V-laddare ingår/Included

Laddar radion i hemmet eller i båten.



Produktspecifikationer (forts)

Stabil laddskål

Laddskålen håller radion på plats i alla väder. Fästhål för vertikal eller horisontell montering.

Uppkallningssignal

10 valbara signaler för uppmärksamhet.

Automatic Transponder Identification System (ATIS)

CFunktion som används i sjöar och på floder i södra delarna av Europa. Används ej i Skandinavien.

Uttag för mikrofon

Koppla in mikrofonen (tillbehör) i detta uttaget.

Obegränsat med minneskanaler

Programmera in de VHF-kanaler som skall vara i minnet.

Signalstyrkemätare

Visar styrkan på inkommande och utgående signaler.

Belysta knappar

Gör det enkelt att använda radions alla funktioner.

Bekräftelseljud (valbart)

Bekräftelseljudet används för att användaren skall höra när sändningen är slutförd. Går att avaktivera.

BURP

BURP-funktionen driver ut vatten från högtalaren om enheten tappats i vatten eller varit utsatt för extremt regn.





Introduktion

Vi tackar för förtroendet	A1
Support	A1
Kontroller & Display	A2
Display	A3
Produktspecifikationer	A3
Viktig säkerhetsinformation	2
Licens- & tillståndsinformation	4



Installation

Inkluderat i paketet	6
Montera antennen	7
Handlovsrem & Bältesclip	8
Batterier & Laddare	9

Använda Din Radio



Komma igång	12
Setup Programmering	16
ATIS ID Programmering	21
Standby/Ta emot & Sända	22
Avancerad Användning	24
BURP-funktion	31
Skötsel & Underhåll	32
Nödmeddelande & Nödanrop	33

VHF Marin Radio

Marina VHF-kanaler	36
------------------------------	----



Appendix

Specifikationer	38
VHF-Kanalindelningar	39



Tillbehör

Tillbehör	40
Varumärken	42



Viktig Säkerhetsinformation

Läs igenom dessa försiktighetsåtgärder och varningar innan installation av din CobraMarine™ VHF radio påbörjas.

Varning och försiktighetkommentarer

För att få ut så mycket som möjligt av den här radion måste den installeras och användas på ett riktigt sätt.

Läs extra noga igenom de avsnitt som innehåller VARNING och FÖRSIKTIGHET.



VARNING

Kommer att användas i de fall då personskada kan uppstå.



FÖRSIKTIGHET

Kommer att användas när det finns risk för att apparaten eller annan utrustning kan skadas.

Allmän Försiktighet

Följande VARNINGSpunkter och FÖRSIKTIGHETSpunkter kommer att göra dig uppmärksam på den fara det kan vara att utsätta sig för elektromagnetisk strålning och hur man på ett säkert sätt använder radion för att hålla sig inom gränserna för strålning.



VARNING

Din radio alstrar elektromagnetisk RF-(radio frekvens) energi när man sänder. För att försäkra sig om att man själv och andra i omgivningen inte utsätts för överdriven mängd av den energin är det viktigt att **ALDRIG RÖRA** antennen och att befinna sig på behörigt avstånd från antennen när man sänder. Se vidare i manualen för mer information.

HÅLL ALLTID radion, särskilt antennen, minst 5 cm från dig när du sänder.

SÄND ALDRIG mer än 40% av tiden som radion är igång. Radion sänder när man trycker in Sändarknappen och sändningsstapeln går upp på displayen.

ANVÄND bara tillbehör som är godkända av Cobra Electronics Corporation™.

ANVÄND ALDRIG radion där det finns risk för explosion, eller på ställen där det är förbjudet att använda radiosändare.

PLACERA aldrig sändare/mikrofon/högtalare så att de kan störa driften av båten eller orsaka skada.

TILLÅT ALDRIG barn, eller någon annan som inte känner till utrustningen eller som saknar rätt behörighet, att använda radion.

Underlåtenhet att följa någon av dessa varningar kan leda till att du överskrider rekommenderade RF exponeringsgränser eller skapa andra farliga förhållanden.



NOTERING

Din radio är endast vattentät när antenn, headsetanslutningsskruv och batteri är fastsatta på ett riktigt sätt.

UNDBIK användning av apparaten vid temperaturer under -20°C eller över 40°C.

UNDBIK att förvara radion vid temperaturer under -20°C eller över 60°C.

PLACERA radion minst 0,9 m från båtens magnetiska kompass. Kolla kompasskursen före och efter installationen så att det inte blivit någon deviation (missvisning).

FÖRSÖK ALDRIG att utföra service på radion på egen hand. Alla garantier upphör då att gälla.

Radion levereras med ett litium-jon (Li Ion) laddningsbart batteri.

- Använd endast Cobra laddaren för att ladda litium-jon (Li Ion) batterier i radion.
- Kortslut inte batteriet.
- Återvinn batterierna korrekt vid utbyte. Batterier kan explodera om de utsätts för eld.



Information

Den här CobraMarin™ radion är en VHF FM sändare framtagen för frekvensbandet 156.025 till 163.275 MHz. Radion HH-350 FLT drivs med 7,4 volts DC och har en ställbar uteffekt på 1, 3 & 5 Watt.

VHF radion har alla marina kanaler och den är ställbar mellan de 3 olika kanalgrupperna: Internationella, Kanadensiska eller Amerikanska. Radion har även direktval till kanal 16.



Licens och Tillstånd

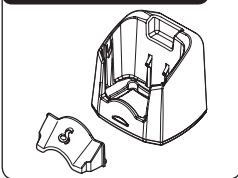
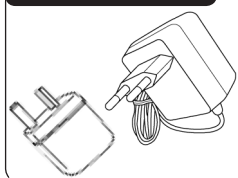
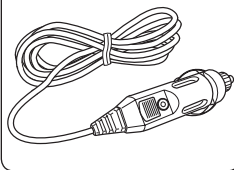
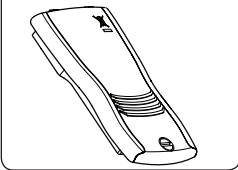
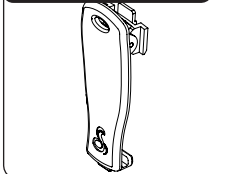
För att få använda din nya VHF måste du ha ett s.k. VHF-certifikat, (SRC). Detta får man efter en kortare utbildning, några kvällar eller en heldag. Man kan även läsa in kunskaperna med självstudier och sedan avlägga ett prov. Kostnaden för utbildningen är ca 4-500 kr och provet/certifikatet kostar sedan 200 kr. Certifikatet gäller resten av livet.

VHF-innehavet skall anmälas till Post och Telestyrelsen, PTS, som utfärdar ett s.k. "Tillstånd för innehav av VHF". I samband med detta får man också en "Anropssignal" som är båtens unika identitet i samband med radiokommunikation. För "Tillståndet" betalar man årligen på c.a 150 kr till PTS.

Gå till www.pts.se för att ladda ner en ansökningsblankett från PTS. Det går även att ansöka om tillstånd direkt på nätet, gå in på denna länk <http://e-tjanster.pts.se/vhf/>

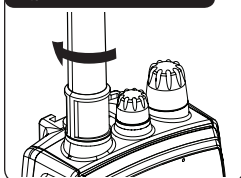
Inkluderat i paketet

Din nya bärbara VHF skall levereras med följande tillbehör:

Radio**Laddskål****230V adapter****12V laddare****LiON Batteripack****Antenn****Manual****Bältesclip****Handlovsrem**

Montera/avmontera Antennen

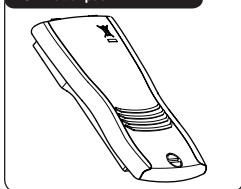
Antenn



1. För att montera antennen, skruva i antennen i radion medurs, dra inte åt för hårt.
2. Vrid antennen moturs för att ta bort antennen från radion.

Batteri och Laddare

LiON Batteripack



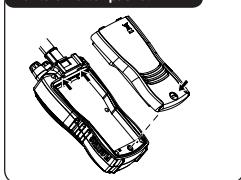
THH-350 levereras med ett uppladdningsbart lithium-ion (LiON) batteripack (P/N CM 110-027).



VARNING

Laddaren som medföljer denna radion är endast avsedd för att ladda medföljande batteripack. Ladda aldrig något annat batteri i laddaren då explosionsrisk finns samt att batterierna kan förstöras. Undvik att utsätta batteripacket för extrema temperaturer.

Montera Batteripacket

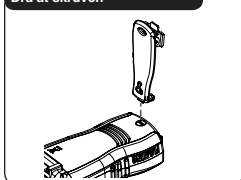


När det uppladdningsbara batteripacket laddas ut för snabbt så är det dags att byta ut det mot ett nytt. Radion kan även drivas med en torrbatterikassett som laddas med 5 AA alkaline batterier (tillbehör till HH-350).

Montera Batteripacket

1. Placera batteriet över baksidan av radion.
2. Montera batteriet i radion genom att skjuta det till toppen tills batteriet sitter fast ordentligt mot radiohuset.
3. Dra åt skruven, genom att använda änden av bältesclipset, för att säkra batteriet i radion. Skruva inte för hårt. Använd enbart bältesclipset för att skruva.

Dra åt skruven



Handlovsrem och Bältesclip Strap and Belt Clip

Bältesclip

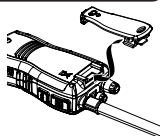


Bältesclip

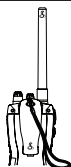
Vi rekommenderar att bältesclipset används när radion skall bäras på en person.

1. Skjut bältesklämman i styrkanalen på baksidan av radion tills den är låst på plats.
2. För att fästa handledsremmen, för in den genom hålet i toppen av bälteshållaren, mata det genom öglan och dra åt för att fästa i bältesklämman.
3. Tryck för att öppna, för in det på bältet/livremmen och släpp det.
4. För att ta bort bältesklämman från radion tryck på fliken på bälteshållaren, som låser upp, och dra ut den.

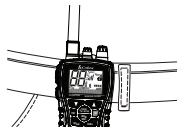
Sätt Bältesklämman på radion



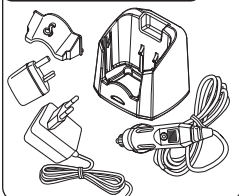
Handlovsrem



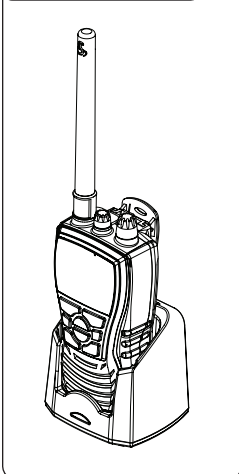
Säkra Radion



Laddpaket



Laddning



Första Laddningen

Din Cobra handburna VHF-radio levereras med ett batteri-pack som kan laddas i hemmet eller i båten genom att rätt strömssladd används, 12V DC eller 230V AC till laddaren.

1. Sätt i en (1) av strömssladdarna baktill i laddaren.
2. Sätt sedan i den andra ändan i rätt uttag 12V DC eller 230V AC.
3. Tag ur batteriinsatsen från laddaren. Sätt i radion med monterat batteri i laddaren. När laddblecken på radion kommer i kontakt med laddblecken i laddskålen så påbörjas den intelligenta laddningen.
4. Den röda lampan på framsidan av laddskålen indikerar att radion är korrekt isatt.
5. Ladda batteripacket för HH350 5 till 6 timmar innan användning. Lampan kommer lysa grönt när batteriet är färdigladdat.



VARNING

Endast det uppladdningsbara LiON batteriet kan laddas. Du måste använda en av laddningsenheterna för denna radion. Ersätt inte med någon annan laddaradapter. Batteriskada, brand eller explosion kan uppstå. Det är lika viktigt att förhindra att lithium-ion (LiON) batteripacket fryser för att få bästa prestanda från batteriet.



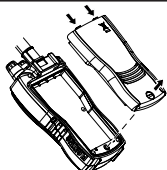
NOTERING

Om laddskålen används på en båt, rekommenderar Cobra att du fäster den till en horisontell hylla eller vertikalt skott (mha de befintliga skruvhålen) för att förhindra eventuella skador när båten rör sig.

Laddskålen har utformats för att hålla batteriet på plats under tuffa förhållanden på havet.

Batterier och Laddare

Avlägsna Batteri



Ta bort batteripacket från radion

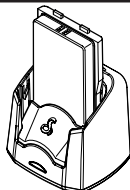
1. Lösgör låsclipet på baksidan av batteripacket.
2. Lyft upp nederdelan av batteripacket från radion.
3. Ta ur batteripacket från radion.



NOTERING

Batteripacket kan även laddas separat, utan att sitta i radion. Sätt i distansen i laddskålen. Ladda sedan batteripacket som tidigare beskrivits.

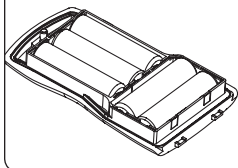
Laddning av Batteripack



UPPMÄRKSAMMA

NiMH & Lithium-ion batterier är giftiga, förvara dem därför på ett korrekt sätt. När batterierna är uttjänta skall dem lämnas till en återvinningsstation för batterier.

Torr batterikassett



Alkalin batterier

Torr batterikassett (P/N CM 110-024) finns som tillbehör till HH-350. Torr batterikassetten kan användas som nödfall om batteripacket ej längre fungerar. Ladda torr batterikassetten med 5x AA Alkaline batterier.



VARNING

Ladda ALDRIG alkalinebatterier, de är ej gjorda för uppladdning och kommer att skada radion samt risk för explosion kan uppstå.

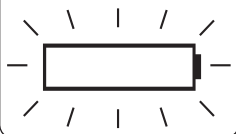
Fulladdat Batteri



Delvis laddat



Urladdat Batteri



Batteriladdning

När radio används kommer batteriindikatorn visa hur mycket ström som finns kvar i batteripacket. När ikonen börjar blinka är det dags att ladda batteripacket.



NOTERING

Radio kommer att fortsätta ta emot signaler när den blinkar, men kan inte sända.



UPPMÄRKSAMMA

Använd endast bordsladdaren som medföljer din Cobra. Använd ej laddaren för att ladda upp alkalinebatterier, endast det medföljande batteripacket.

Det är en god ide att alltid ha 5x AA Alkalinebatterier till hands om man skulle behöva använda torrbatterikassetten



Getting Started

HH350 Radio



Detta refererar till översikten av radion HH-350 i början av manualen för att identifiera kontroller och knappar. Vidare i denna manual kommer du att bli ombedd att trycka in eller hålla intryckt knapparna på radion. Trycka in innebär att man hastigt trycker in knappen ca en sekund och sedan släpper den. Hålla intryckt innebär att man håller knappen intryckt i c.a 3 sekunder och sedan släpper den.

Ett kort bip hörs när man trycker in en knapp på radion, förutom Sändar-knappen, detta för att bekräfta knapptryckningen.

Den ikon som är kopplad till den knapp som tryckts in kommer att tändas samt att bakgrundsbelysningen tänds. Bakgrundsbelysningen lyser ca 10 sekunder.

När du hör ett dubbel-bip är det för att bekräfta inställningen eller ändringen som gjorts. Trippel-bip hörs när något är fel.

Grundläggande Användning

Följande beskrivning är en grundläggande av de vanligaste funktionerna, när radion är i **Standbyläge**.

Ström/Volymkontroll

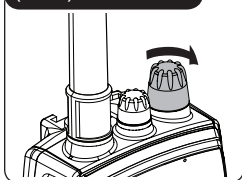
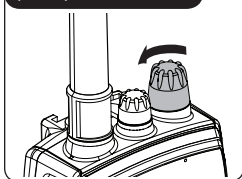
Ström På/Av

Av/På/Volymkontroller sitter längst upp till höger av radion. Vrid ratten medsols för att sätta på radion och motsols för att stänga av den, det hörs ett mekaniskt "klickljud".

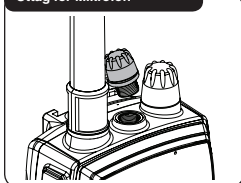
Volymkontroll

Volymen justeras genom att vrida kanalvredet vidare efter det mekaniska "klickljudet".

- För att öka volymen, vrid medsols.
- För att minska volymen, vrid motsols.

On/Off/Volymkontroll
(Medurs)On/Off/Volymkontroll
(Moturs)

Uttag för Mikrofon



Högtalare och Mikrofon

Den inbyggda Högtalaren och Mikrofonen är placerad nertill på framsidan av radion, under knapparna. Det finns att köpa till, som tillbehör, en extern mikrofon som kopplas in i uttaget mellan antennen och volymkontrollen. Skruva av locket för att komma åt anslutningen.

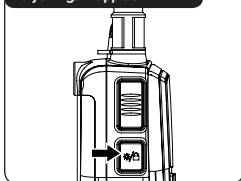
Sändarknapp



Sändarknapp

Håll sändarknappen intryckt för att sända iväg ett meddelande. Släpp knappen när meddelandet är slutfört och vänta eventuellt svar.

Belysning/Knapplås



Belysning/Knapplåsknapp

För att tända displayen:

Tryck på Belysning/knapplås-knappen. Ljuset kommer att tändas i 10 sekunder. Är belysningen redan på, tryck då på Belysning/knapplås-knappen för att släcka belysningen.

Knapplås

För att undvika ej menade knapptryckningar kan man låsa följande knappar:

- Kanal upp-knappen
- Kanal ner-knappen
- Skanning-knappen
- MEM/ESC-knappen
- H-M-L-knappen
- 16-knappen
- TRI-bevaknings-knappen
- Call/Enter/Setup-knappen

Knapplåsknapp



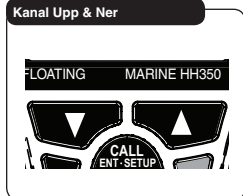
För att Låsa och Låsa upp:

Håll Belysning/knapplås-knappen intryckt i 2 sekunder. Knapplåsikonen kommer nu att tändas i displayen. När knapplåset är aktiverat och någon av de nämnda knapparna trycks in kommer ett trippelbip höras. Belysning/knapplås-knappen och Sändar-knappen går fortfarande att använda när knapplåset är aktiverat, men det går ej att ändra kanal.

Knapplåsikon



Kanal Upp & Ner



Kanal Upp & Ner

Din radio kommer att sända (Tx) och ta emot (Rx) anrop på den kanal som visas i displayen. Du kan när som helst ändra kanal genom kanal **Upp & Ner**-knapparna.

Ändra Kanal:

Tryck på Kanal **Upp/Ner**-knappen.

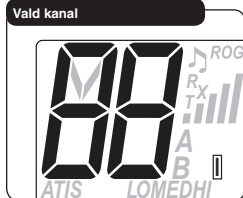
Befinner du dig på Kanal 88, tryck på **Kanal Upp** så kommer du till L1, L2 och sen Kanal 1. Befinner du dig på kanal 1, tryck då på **Kanal Ner**, så kommer du till L2, L1 och sedan kanal 88.

Du kan även hålla kanalväljarknappen intryckt för att snabbare gå mellan kanalerna.

Om vald kanal är begränsad till **låg effekt** så kommer radion automatiskt ändras till detta.

Är radion ställd i **Knapplås**-läget kommer ett trippelbip att höras och det går ej att ändra kanal.

Vald kanal



Skanningknapp



SKANNING-KNAPP

Tryck hastigt på **SCAN**-knappen för att söka igenom alla kanaler. **SCAN**-ikonen kommer att visas i displayen. Skanningen kommer att börja på ett lägre kanalnummer och gå uppåt. För att byta riktning tryck på **Kanal Ner**-knappen.

När en signal tas emot, stannar **Skanningen** i 10 sekunder på kanalen för att sedan återupptas. Skanningen avslutas när **Sändar**-knappen trycks in. Kanal 16 har prioritet.

I **Minnes**-läget, tryck hastigt på **SCAN**-knappen för att skanna valda kanaler som lagts in i minnet.



NOTERING

Kanaler som skall vara i **Minnet** måste manuellt läggas in där.



High/Medium/Low (H-M-L) Knapp

HH-350 kan sända i tre uteffektslägen, 1, 3 eller 6 watt. Cobra föreslår att alltid börja med att sända på låg uteffekt, förutom i Nöd, då full effekt skall användas från början. Detta kommer att spara batteri och din Standbytid kommer att bli avsevärt längre. När man inte fram på låg uteffekt, är det bara att öka.

Välja bland H-M-L:

Tryck på **H-M-L**-knappen. Vald effekt kommer att visas i displayen. En del kanaler är begränsade till Låg effekt och kommer automatiskt att ändras till det.



NOTERING

En del kanaler kan ej sändas på **Hög** uteffekt.

Call/Enter/Setup-Knapp



NOTERING

Några kanaler är begränsade till att ta emot och kommer inte att sända.



Call/Enter/Setup-knappen har flera funktioner. Den används oftast på följande sätt:

- Tryck hastigt för att sända iväg din specifika **Anropssignal** till en annan radio.
- Håll knappen intryckt för att komma in i **Setup**-menyn.
- Fungerar även som ENTER-knapp, när man skall göra ett val i **Setup**-menyn.

Setup Programming

Följande avsnitt handlar om hur man programmerar sin Cobra VHF för att få ut så mycket av den som möjligt. Följs dessa steg korrekt kommer programmeringen att gå fort.



NOTERING

Programmeras inget i Setup-läget på 15 sekunder kommer radion att återgå till normalt Standby-läge, det som programmerats kommer att sparas. När programmeringen återupptas kommer det sista inmatade värdet att visas. Väl inne i Setup-läget kan man ej ta emot någon radiosignal.

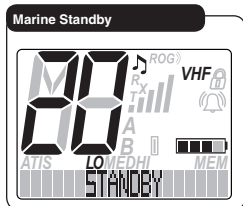
Programmering av Marinradio (VHF) Genom att

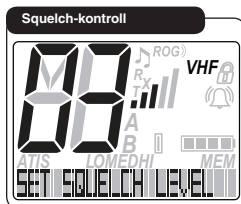
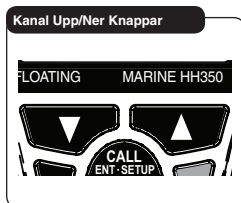
programmera dessa funktioner kommer radion att anpassas efter just dina behov för användandet av en **Marin VHF-radio**.

Gå från **Standby**-läget och börja programmeringen i **Setup**-läget. Håll **Call/Enter/Setup**-knappen intryckt i 2 sekunder för att komma in i programmeringsläget.

Programmeringsläget följer följande sekvens:

- Squelch Level Set
- UIC Channel Map
- Tone Alert On/Off
- Call Tone Select
- Roger Beep On/Off
- Key Tone On/Off
- ATIS On/Off (displayed only when ATIS enabled)





Squelch/Brusdämpningskontroll

Squelch-kontrollen filtrerar svaga signaler och frekvensstörningar så att du tydligt hör det du vill höra.

Squelch-kontrollen på den här radion är inställd enligt nedan.

Ställa in Squelch-kontroll/brusdämpning:

1. Sätt radion i På-läge, tryck och håll in **Call/Enter/Setup** knappen för att komma in i **Setup**-menyn.
2. Squelch control är den första menyn. Tryck på **Kanal Upp** och **Kanal Ner** för att välja nivå. Signalstyrkeikonen i displayen visar vilken nivå när du är i Setup-läget.
3. För att välja nivå, tryck på **Kanal Ner** tills du hör ett brusande. Tryck sedan på **Kanal Upp** en gång och det brusande ljudet upphör.
4. Fortsätter du att trycka på **Kanal Upp** kommer svaga och medelstarka signaler att filtreras bort. Genom att trycka på **Kanal Ner** kommer svagare signaler att mottas.
5. Tryck på **Call/Enter/Setup** för att spara inställningen och gå vidare till nästsa inställning i **Setup**-menyn.



NOTERING

Om **Squelch** är satt så att du kan höra ett kontinuerligt brus är **Memory Scan (minnesskanning)** och **Tri-Watch (trippelbevakning)** blockerade.

Ikon som visar Aktiv Kanal



Kanal Upp/Ner Knappar



Internationella/Kanadensiska/Amerikanska Kanaler

Radion är utrustad med tre kanalgrupper, Internationella/Canada och USA. De flesta kanalerna är samma i de tre kanalgrupperna, men det finns absolut skillnader. Se den engelska manualen.

Ställa in Kanalgrupp:

1. Val av **Kanalgrupp (Channel Map)** är det andra läget i **Marine (VHF) Setup** programmering.
2. **U, I** och **C** visas i displayen, vald **kanalgrupp** blinkar. (I är standard).
3. Tryck på **Kanal Upp/Ner** för att skifta mellan I, C eller U ikonen.
4. Tryck på **Call/Enter/Setup** för att spara och gå vidare till nästa programmering.

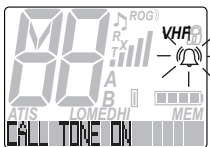
Uppkallningston

Om **Call Tone Alert** är satt till On, kommer radion göra dig uppmärksam på anrop från en kompatibel Cobra.

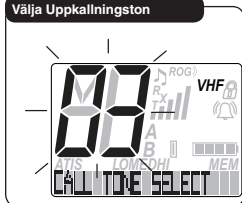
Ställa in Uppkallningston PÅ/AV:

1. Displayen visar en blinkande **Call Tone**-ikon och **CALL TONE ON** eller **OFF**.
2. Tryck **Kanal Upp/Ner** för att välja **ON** eller **OFF**.
3. Tryck **Call/Enter/Setup** för att spara och gå vidare till nästa programmering. Ikonen **Call Tone** visas i **Standby**-läge när det är satt till **ON**.

Uppkallningston



Välja Uppkallningston



Välja Uppkallningston

Denna inställning låter dig ställa in en egen unik uppkallningston (**Call Tone**) för just din radio. Det finns 10 olika toner att välja mellan.

Välja Call Tone:

1. Från föregående inställning tryck på Call/Enter/Setup-knappen, displayen kommer visa **CALL TONE SELECT** och valt uppkallningstonnummer (01 till 10).
2. Tryck på **Kanal Upp/Ner**-knappen för att välja mellan de olika uppkallningstonerna. Tonen spelas up i 1,5 sekunder.
3. Tryck på **Call/Enter/Setup**-knappen för att spara och gå vidare till nästa programmering.



NOTERING

Uppkallningstoner används normalt inte i Marin VHF-kommunikation.

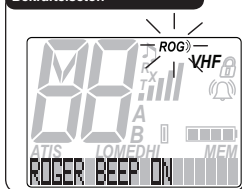
Bekräftelseton (Roger Beep)

I **bekräftelseton**-läget (Roger Beep), kommer de som lyssnar på dig höra en **Bekräftelseton** efter att du släppt **Sändarknappen**. Detta gör motparten uppmärksam på att det är ok att svara.

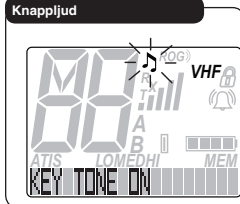
Ställa in bekräftelseton (Roger Beep) PÅ/AV:

1. Displayen visar den blinkande **ROG** ikonen och **ON** eller **OFF** visas.
2. Tryck på **Kanal Upp/Ner**-knappen för att välja **På** (ON) eller **Av** (OFF). Det kommer stå **ROG** i displayen när Bekräftelseton är På.
3. Tryck på **Call/Enter/Setup**-knappen för att spara och gå vidare till nästa programmering.

Bekräftelseton



Knappljud



Knappljud

I läget **Key Tone** hörs en ljudsignal varje gång en knapp trycks in eller om du ändrar en inställning.

Ställa in Knappljud (Key Tone) PÅ/AV:

1. Displayen visar en blinkande **Key Tone** ikon och **KEY TONE ON** (På) eller **OFF** (Av).
2. Tryck **Kanal Upp/Ner**-knappen för att välja **ON** eller **OFF**.
3. Tryck **Call/Enter/Setup** för att spara och gå vidare till nästa programmering.



ATIS

ATIS är ett system som endast används i vissa länder. Sverige, Danmark och Finland använder sig ej av ATIS. Skulle ni behöva programmera er radio för ATIS se den engelska manualen.



Standby/Ta emot och Sända

Standby och Ta emot

Standby-läget är det vanliga läget när radion är tillslagen. I detta läget kan du ändra inställningar eller sända genom att trycka på **Sändar**-knappen. Signalen tas emot på den valda kanalen/kanalerna.



NOTERING

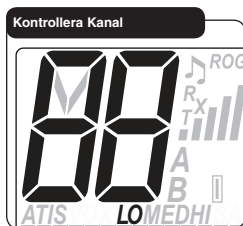
Sweden Rescue/MRCC lyssnar på anrop på kanal 16.

Transmit (Tx) Mode

Transmit (Tx) äget ger dig möjlighet att kommunicera med säkerhetstjänster, andra fartyg och landstationer. Se Appendix i Engelsk manual för att hjälpa dig att välja rätt kanaler.

Att Sända ett Meddelande:

1. Se till att din radio är inställd på en lämplig kanal för den typ av meddelande du skall sända.
2. Ändra till **Låg** uteffekt.
3. Med mikrofonen ca 5 cm från munnen, tryck in och håll **Sändnings**-knappen intryckt, tala in i mikrofonen. Sändningen kommer att visas i displayen.
4. Släpp **Sändnings**-knappen när du slutat tala.
Din radio kan enbart sända eller mottaga, inte båda samtidigt. Du kommer alltså inte höra något svar förrän du släppt sändningsknappen.



Sändningsikon (Tx)

**NOTE**

Om sändningsknappen hålls intryckt mer än 4 minuter kommer radion automatiskt bryta sändningen för att förhindra omedvetna sändningar. Så fort sändningsknappen släpps och trycks in igen kan man fortsätta sända.

Mottagningsikon (Rx)



Avancerad användning

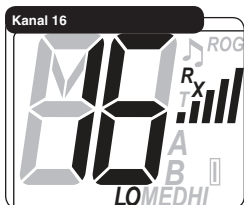


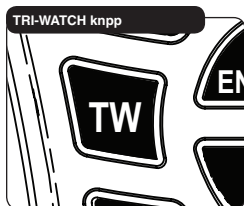
Kanal 16

Med denna knapp kommer du direkt till **Kanal 16** oavsett vad du håller på med på din radio.

Komma till Kanal 16:

1. Tryck på **Kanal 16**-knappen för att komma till Kanal 16.
2. Tryck på **Kanal 16** för att återgå till den kanal du var på innan du tryckte på Kanal 16.





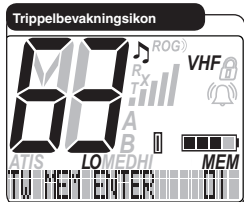
Trippelbevakning (Tri-Watch)

Med en knapptryckning kan man enkelt bevakas 3 kanaler samtidigt. **Kanal 16** är alltid en av de kanaler som bevakas. De andra 2 kanalerna lagras i radions minne. Dessa kanaler kan när som helst bytas ut mot andra kanaler som skall ingå i **trippelbevakningen**.



NOTERING

Squelchen måste vara rätt ställd för trippelbevakning. Detta beskrivs tidigare i manualen.



Trippelbevakningsinställning

Programmera eller redigera kanaler:

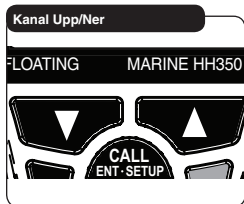
1. Tryck och håll Tri-Watch-knappen intryckt i 2 sekunder för att aktivera trippelbevakningsinställningen. Ikonen MEM syns nu i displayen, liksom **TW MEM ENTER 01**.

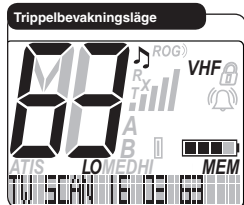


NOTERING

Den kanal som radion står på kommer att börja blinka. Om ingen knapp trycks in på 15 sekunder, kommer radion ge ifrån sig ett dubbel-bip och återgår till **Standby-läget**.

2. Tryck på **Kanal Upp/Ner** för att välja en kanal som skall ligga i **trippelbevaknings-minnet**.
3. Tryck hastigt på **TRI-WATCH**-knappen eller på **Call/Enter/Setup**-knappen för att bekräfta vald kanal.
4. Upprepa steg 2 och 3 för att lägga till ytterligare en kanal i minnet.
5. När 2 kanaler lagts in i minnet går radion automatiskt in i **trippelbevaknings-läge**.





Använda Trippelbevakning-Watch

Trippelbevakning:

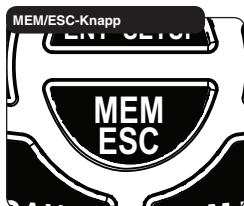
1. I **Standby**-läget, tryck på **Tri-Watch**-knappen. **TRI**-ikonen kommer nu att visas i displayen och radion börjar **trippelbevakning**.
2. Radion skannar igenom de tre lagrade kanalerna.
3. Kommer det ett anrop på någon av de tre kanalerna så kommer radion att stanna i 10 sekunder för att lyssna.



NOTERING

Om ingen knapp trycks in när radion stannar upp på en kanal för att lyssna på ett anrop, återgår radion till **trippelbevakning** efter 10 sekunder.

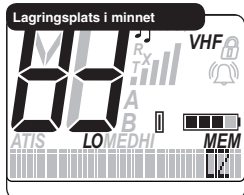
4. Tryck på **Kanal upp/ner** för att återuppta skanningen eller för att byta håll på skanningen.
5. För att avsluta **trippelbevakningen**, tryck på **Tri-Watch**-knappen. **TRI**-ikonen kommer nu försvinna från displayen och radion återgår till normalt **Standby**-läge.



Minneslagringsplatser

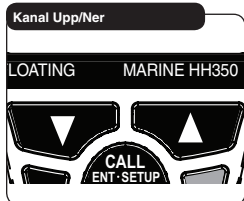
Din radio har ett obegränsat minne, för att lagra de kanaler som används mest. Dessa kanaler kan sedan väljas individuellt eller skannas (se längre fram i manualen).

För att komma in i **Minnes (Mem)**-läget, tryck på **MEM/ESC**-knappen. Displayen kommer nu visa **MEM** ikonen och banken för **minneskanaler** kommer nu aktiveras och visas.

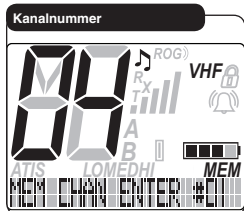


Programmera minneskanaler:

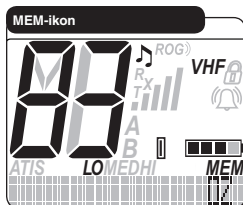
1. Håll **MEM/ESC**-knappen intryckt i två sekunder. **Lagringsplatsen** i minnet kommer nu att börja blinka och **MEM**-ikonen visas i displayen.
2. Använd **Kanal Upp/Ner**-knappen för att komma till det nummer (0-99) som kanalen skall programmeras in på.
3. Tryck på **MEM/ESC**-knappen för att välja minnesnumret. **Lagringsplatsnumret** kommer sluta blinka och **kanalnumret** börjar nu blinka.
4. Använd **Kanal Upp/Ner**-knapparna för att välja den kanal som skall lagras.
5. Tryck på **MEM/ESC**-knappen för att programmera vald kanal. **Lagringsplatsnumret** kommer nu att börja blinka igen.



Upprepa steg 2 till 5 med så många kanaler som skall läggas in i minnet.



6. Håll **MEM/ESC**-knappen intryckt i 2 sekunder. Radion återgår nu till läget **minneskanaler**.
7. Tryck hastigt på **MEM/ESC**-knappen för att återgå till **Standby**-läget.



Komma till en kanal lagrad i minnet:

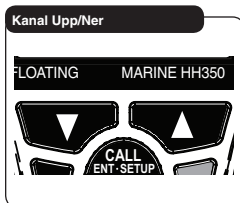
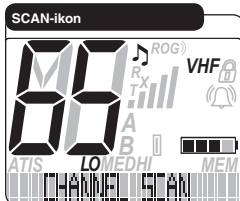
1. Tryck på **MEM/ESC**-knappen. **MEM**-ikonen kommer nu visas i displayen.
2. Tryck på **Kanal Upp/Ner**-knappen för att komma till önskad kanal. Radion är nu i **Standby**-läge på den valda kanalen.

Gå ur Kanalminnet:

Tryck på **MEM/ESC**-knappen för att återgå till **Standby**-läge. Den kanal som radion senast bevakade kommer nu visas och **MEM**-ikonen kommer släckas.

Radera kanal ur minnet:

1. Håll **MEM/ESC**-knappen intryckt i två sekunder. **Lagringsplatsen** i minnet kommer nu att börja blinka och **MEM**-ikonen visas i displayen.
2. Använd **Kanal Upp/Ner**-knappen för att komma till den kanal som skall raderas.
3. Tryck på **MEM/ESC**-knappen för att välja minnesnumret.
4. Använd **Kanal Upp/Ner**-knappen för att ändra **kanalnumret** till "00" på den valda **minnesplatsen**.
5. Tryck på **MEM/ESC**-knappen för att radera kanalen. Upprepa steg 2 till 5 för att radera fler kanaler ur minnet.
6. Håll **MEM/ESC**-knappen intryckt i 2 sekunder. Radion återgår nu till **minneskanaler**-läget.
7. Tryck hastigt på **MEM/ESC**-knappen för att återgå till **Standby**-läget.



Kanalskanning

I skanning-läget kommer radion att söka igenom alla kanaler i radion. Kanal 16 har prioritet.



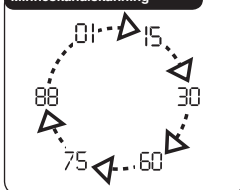
NOTERING

Radions squelch måste vara ställd för skanning. Se tidigare avsnitt för squelchinställning.

För att Skanna:

1. I **Standby-läget**, tryck på **SCAN**-knappen. Radion kommer omedelbart påbörja skanningen av alla kanaler. **SCAN**-ikonen kommer nu att visas i displayen.
2. Tas en signal emot kommer radion att stanna upp i 10 sekunder för att lyssna.
3. Tryck på **Kanal Upp/Ner**-knappen för att återuppta skanningen eller ändra riktning.
4. Tryck på **SCAN**-knappen för att avsluta skanningen. **SCAN**-ikonen kommer nu släckas och radion återgår till Standby-läget.

Minneskanalskanning



Minneskanalskanning

I **minneskanalskanning**-läget kommer radion att söka igenom alla kanaler i radion. När en signal tas emot kommer radion att stanna upp i 10 sekunder så att man kan lyssna. Radion kommer automatiskt fortsätta skanningen om man ej går ur minneskanalskanning-läget.



NOTERING

Radions squelch måste vara ställd för skanning. Se tidigare avsnitt för squelchinställning.



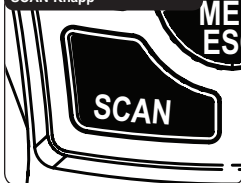
NOTERING

Det måste minst finnas 2 kanaler sparade i minnet för att denna funktion skall vara möjlig.

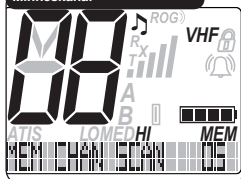
MEM/ESC-Knapp



SCAN-Knapp



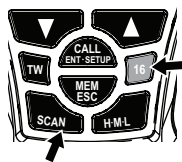
Minneskanal



För att Minneskanalskanna:

1. I **Standby**-läget, tryck på **MEM/ESC**-knappen.
2. Tryck på **SCAN**-knappen. Radion kommer nu att påbörja skanning av alla kanaler i minnet. **SCAN** och **MEM** ikonerna syns nu i displayen.
3. Tas en signal emot på en kanal kommer radion att stanna upp i 10 sekunder för att lyssna.
4. Tryck på **Kanal Upp/Ner**-knappen för att återuppta **minneskanalskanningen** eller ändra riktning.
5. Avsluta **minneskanalskanningen**, tryck på **MEM/ESC**-knappen 2 gånger för att återgå till **Standby**-läget.

16 & Scan



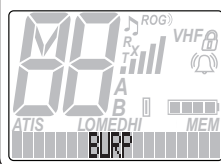
Burp Feature

Cobra's BURP-funktion driver ut vatten från högtalaren. Detta är speciellt användbart om radion tappas i vatten eller vid extrema väderförhållanden då vatten kan komma in i högtalaren och dämpa ljudet.

För att aktiveraBurp:

1. Håll in och släpp knapparna **16** och **SCAN** på en gång.
2. **BURP**-tonen kommer att på maximal nivå ljuda från högtalaren i 8 sekunder.
3. Under tiden kommer displayen att visa "burp" såsom på bilden till vänster.
4. Håll radion med högtalarens grill nedåt för att hjälpa vattnet att rinna ut.
5. Efter en 8-sekundersintervall kommer radion att återgå till **Standby**.

Burp



Flytande Radio



Flytande Radio

Radion är designad att flyta om den tappas överbord och den har en orange färg så att den lätt syns om så skulle hända. Radion är också designad enligt JIS7 standard, dvs den är vattentät ner till 1 meters vattendjup i 30 minuter.



NOTERING

Lämna inte radion flytande i vatten under en längre tid. Det kan orsaka att batteripoolerna oxiderar samt andra skador.

Radion är endast designad att flyta med det inkluderade Lithium-ionbatteriet. Används andra batterier garanteras inte att radion flyter. Likaså gäller detta den tillvalsbara torrbatterikassetten beroende på vikten av AA-batterierna som används.



Maintenance

Det krävs väldigt lite för att din CobraMarine™ VHF radio skall hålla sig fin och fungera väl:

- Håll radion ren genom att torka av den med en mjuk ren trasa. Använd endast en lätt fuktad trasa för rengöring. Använd aldrig starka rengöringsmedel, framförallt inte på displayen.
- Om radion utsätts för saltvatten, skölj av den med sötvatten, för att förhindra att saltet kryper in. Annars kan det leda till att knapparna inte fungerar på ett korrekt sätt.
- Om radion inte används på en längre tid, ex under vinterförvaring, ta ut batterierna ur batterikassetten och förvara dem separat. Detta är extra viktigt med alkalinebatterier.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget visas i displayen när radion är på	Ingen ström i batterierna Inga batterier i batteri-kassetten	Ladda eller byt ut batterierna Sätt i batterier i kassetten
Batterierna laddas snabbt ut	Batterierna börjar bli dåliga	Byt ut mot nya
Sänder på 1 eller 3 watt, men inte 5 watt	Batterierna har dålig effekt Vald kanal är begränsad till 1 watt	Ladda eller byt ut batterierna Byt till en annan kanal
Sänder inte	Vald kanal är endast till för att lyssna	Välj en annan kanal
Inget ljud i högtalaren	Volymen är för låg eller squelchen är för hög	Justera volymen & squelch
Knapparna fungerar inte	Knapplåset är på	Tryck på Belysning/ Knapplås -knappen
Ingen svarar på anrop	Utanför räckvidden för andra stationer Signalen blockeras av terräng	Ändra till 3/5 Watt Flytta så att du ser den andra stationen



Marina Nödmeddelanden

Det finns tre olika typer av internationella nödmeddelanden:

MAYDAY

MAYDAY används när man befinner sig i en nödsituation och man behöver omedelbar hjälp.

PAN PAN

PAN PAN är en ilsignal och används när man har ett brådskande meddelande som berör säkerheten för båten eller någon ombord.

SECURITE

SECURITE används för att sända ut varningssignal och varningsmeddelande, så som navigatoriska hinder och för meteorologiska faror.

När ett internationellt nödanrop används skall det upprepas 3 gånger åtföljt av meddelandet.

Om du hör ett nödanrop

Hör du ett av de här tre anropen så är det alltid prioriterade på kanal 16. Alla stationer måste vara tysta så länge meddelandet sänds och bara lyssna.

Om du befinner dig i närheten av den nödställda ska du kvittera meddelandet. Du bör dock avvakta en liten stund (ca 30 sekunder) för att ge en kustradiostation eller sjöräddningscentral möjlighet att först kvittera meddelandet.



Tillvägagångsätt för nödanrop

Tala långsamt - tydligt - lugnt.

1. Se till att radion är tillslagen, on.
2. Välj VHF kanal 16.
3. Tryck in sändarknappen och säg:
"MAYDAY — MAYDAY — MAYDAY"
(eller "PAN PAN — PAN PAN — PAN PAN"
eller "SECURITE — SECURITE — SECURITE").
4. Sägg:
"THIS IS [fartygets namn och anropssignal]." (3 gånger)
5. Sägg:
"MAYDAY (eller "PAN PAN" eller "SECURITE")
[fartygets namn och anropssignal].
6. Berätta var du befinner dig:
(Din (GPS) position eller landmärke runt omkring).
7. Nödlägets art.
8. Vilken hjälp som behövs.
9. Antal personer ombord samt om det är någon som är skadad.
10. Beräkna sjödugligheten på fartyget.
11. Beskriv kortfattat ditt fartyg (längd, typ, färg, skrov).
12. Sägg:
"I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16."
13. Avsluta meddelandet med:
"THIS IS [fartygets namn och anropssignal] OVER."
14. Släpp sändarknappen och lyssna. Någon borde svara, om ingen svarar upprepa anropet, börja vid punkt 3.

Håll dig i närheten av radion, även efter att ditt nödanrop kvitterats.



Exempel

“Mayday — Mayday — Mayday”

“This is Corsair — Corsair — Corsair”

“Mayday Corsair”

“Point Lynas bears 220 degrees magnetic — distance 5 kilometres”

“Struck submerged object and flooding — need pump and tow”

“Four adults, three children aboard — no one injured”

“Estimate we will remain afloat one-half hour”

“Corsair is an 8 metre sloop with blue hull and tan deck house”

“I will be listening on Channel 16”

“This is Corsair”

“Over”



Marina VHF-Kanalindelningar

Tre olika kanalgrupper finns programmerade i radion: Internationella, Kanadensiska och Amerikanska. De flesta kanalerna är samma för alla tre grupper, med det finns en del skillnader (se den engelska bruksanvisningen för komplett kanaltabel). När VHF radion kommer från fabriken så är den inställd på Internationell kanalgrupp. Se vidare i manualen hur man ändrar kanalgrupp.

Det kan skilja från land till land vilka extra kanaler som ligger inlagda på radion. I Sverige har vi L1 och L2 som fritidsbåtskanaler. Din Cobra levereras självklart med dessa kanaler, de ligger före Kanal 1.

Här följer en enkel översikt av de kanaler som finns på den internationella gruppen.

Nöd, Säkerhet och Uppkallning

Kanal 16

Är internationell nöd-, il- och anropskanal för maritima radiostationer som använder VHF-bandet. Den skall användas för nödsignaler, nödanrop, nödtrafik, ilsignaler, ilmeddelanden samt varningssignaler. Varningsmeddelanden skall, då så är möjligt, sändas på en arbetsfrekvens, efter förvarning på kanal 16. Kanalen används desutom som anrop och svar på anrop. Den får också användas av kuststationer för att annonsera utsändningar på annan frekvens av trafiklistor och viktiga meddelanden för sjöfarten samt för selektiva anrop.

Kanal 6

Får användas för radiotrafik mellan fartygsstationer och luftfartygsstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner. Fartygsstationer skall undvika att vålla störningar för sådan trafik samt för trafik mellan luftfartygsstationer, isbrytare och av dessa assisterade fartyg då farvatten är isbelagda.

Kanal 15 och 17

Får användas för ett fartygs interna förbindelser under förutsättning att den effektivt utstrålade effekten ej överstiger 1 W och att nationella regler medger denna användning.

Kanalerna 11, 12, 13, 14, 68, 69, 71, 74, 79 och 80 är upplåtna för navigationsövervakningstrafik och kanalerna 9, 11, 12 och 14 även för hamnradiotrafik.



Förvaltningarna kan upplåta kanaler för att användas av lätta luftfartyg vid radiotrafik med fartyg eller kuststationer som deltar i maritima hjälpinsatser. I första hand bör kanalerna 9 och 72 användas.

L1 & L2

Endast för trafik mellan fritidsbåtar inom nordiska farvatten.

F1, F2 & F3

Endast för trafik mellan fiskefartyg inom nordiska farvatten. Går att få inprogrammerat i radion, kontakta din återförsäljare eller service@lrc.se



Specifikationer

Specifikation

Specifikationer

Allmänt

Antal Kanaler	Alla Internationella + L1 & L2, Kanadensiska & Amerikanska
Kanalseparation	25 kHz
Modulation	5 kHz Max.
Strömförsörjning	7.4 VDC
Batteritid: 5% TX, 5% RX, 90% Standby	LiON: 8 timmar @ 5 watt, 14 timmar @ 1 watt
Strömförbrukning: Standby Mottagning (Rx) Sändning (Tx)	45 mA 200 mA 1.8 A @ Hög uteffekt, 700 mA @ Låg
Temperaturområde	-20°C to 40°C
Storlek radio	4.8" x 2.4" x 1.4" (123 mm x 62 mm x 36 mm) utan antenn
Vikt radio	0 lbs 8 oz. (228 g) utan batterier

Mottagare

Frekvensomfång	155.450 to 162.825 MHz
Mottagartyp	Double Conversion Super-Heterodyne
Känslighet: 12 dB Sinad	-116 dBm
Grannkanalselektivitet	-70 dB
Intermodulation	-68 dB
Falskfrekvens	-70 dB
Uteffekt Högtalare	250 mW @ 8 Ohms och 5% förvrängning

Sändare

Frekvensomfång (Tx):	155.450 to 162.425 MHz
RF Uteffekt	1, 3 or 5 (6) watt
Falsk strålning	-36 dB
Mikrofontyp	Kondensator
Frekvensstabilitet	±5 ppm
FM Hum and Noise	40 dB

Bluetooth®

Classification	Class 2,1
Version	2.0
Räckvidd	10 Meter



VHF-Kanalindelningar

Appendix

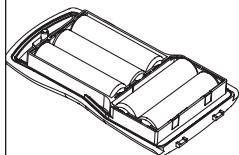
Se den engelska manualen för tabeller.



Tillbehör

Följande tillbehör kan köpas separat till din Cobra.

Torrbatterikassett



Torrbatterikassett

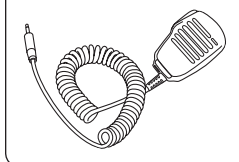
En speciellt framtagen kassett för alkalinebatterier (P/N CM 110-024) finns tillgänglig som tillbehör. Perfekt att ha som backup när det vanliga batteriet är urladdat.



NOTERING

Alkalinebatterier är ej uppladdningsbara.

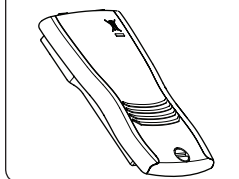
Mikrofon



Mikrofon Högtalare/Mic

En mikrofon som kopplas upp till apparaten och gör det möjligt att få lite mer frihet med din bärbara VHF-radio P/N CM 330-001.

LiON Batteripack



LiON Batteri

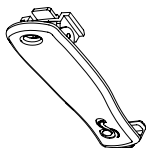
LiON ersättningsbatteri (P/N CM 110-027). Kan användas med laddaren som medföljer denna radion.

Antenn

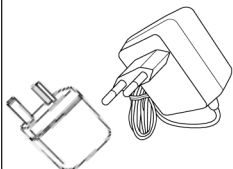


Antenn

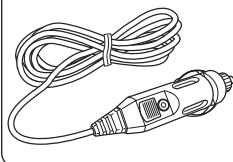
Antenn P/N CM 300-002

**Bältesclip****Bältesclip**

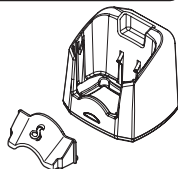
Ersättnings bältesclip

230 V adapter**230 Volts Adapter**

12 V adapter P/N CM 120-006

12 V laddare**12 Volts Laddare**

12 V laddare P/N CM 130-005

Laddskål**Laddskål**

Laddskål inklusive intag för batteri P/N CM 110-030



Varumärken

Cobra®, CobraMarine®, Ingenting kommer i närheten av en Cobra®, VibraAlert®, och ormdesignen är varumärken som tillhör Cobra Electronics Corporation, USA.

Cobra Electronics Corporation™ är ett varumärke av Cobra Electronics Corporation, USA.